

ANAQUEL

Honoré de Balzac
Il-lusions perdudes
Proa, Barcelona, 2008

La història de Lucien Chardon, jove poeta de províncies que busca fer-se un nom a París com a protegit de la senyora de Bargeton, la qual l'ajuda en la seua ascensió en els cercles glamurosos de la capital, fins que la reputació de la gran senyora comença a trontollar. Una de les obres més destacades del cicle de *La comédie humaine* de Balzac.



Simone Weil
Autobiografia espiritual
Denes, Paiporta, 2008

Aquest volum aplega la carta que Simone Weil adreçà al dominic Joseph-Marie Perrin titulada *Autobiografia espiritual* i els assaigs *L'Amor de Déu* i la *desgràcia* i *Formes de l'Amor implícit a Déu*, obres que l'autora escrigué a Marsella, entre 1940 i 1942, quan la ciutat era refugi per a milers d'exiliats que fugien dels territoris ocupats pels nazis.



Aloysius Bertrand
Gaspar de la noche
Augur Libros, Madrid, 2008

El nuevo sello Augur Libros inicia su andadura editorial con los *Cuentos completos* de E. A. Poe (en la traducción de Julio Cortázar) y *Gaspar de la Noche*, de Aloysius Bertrand (1807-1841), cuyos escritos breves, en palabras del traductor Marcos Eymar, «concentran el contenido narrativo de un relato» y «el lirismo, el ritmo y la tensión expresiva» de la poesía.



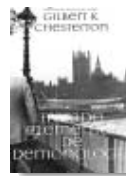
William Shirer
Diario de Berlín
Debate, Barcelona, 2008

Publicado en 1941 en USA, *Diario de Berlín* reúne las anotaciones que el periodista William L. Shirer (Chicago, 1904-Boston, 1993), corresponsal en Berlín de la CBS, tuvo que ocultar para esquivar la censura de los nazis. En estas páginas Shirer testimonia el ascenso del Tercer Reich y el avance del conflicto mundial mucho antes de que estallara.



Gilbert K. Chesterton
Tratado elemental de demonología
El Olivo Azul, Córdoba, 2008

Una recopilación de 17 relatos, casi todos inéditos hasta ahora en español, de Chesterton que van desde el relato policiaco al infantil —un texto escrito e ilustrado por el autor a los 16 años y que da título al volumen—, pasando por el género fantástico, de terror —la descripción apocalíptica de Inglaterra tras la gran guerra— y de corte realista.



El vacío y la falta de objetivos caracterizan a los personajes de Katharina Hacker

Sociedad transparente

Eva Soler
Tras los atentados del 11 de septiembre de 2001, Jakob recibe una buena noticia: la plaza destinada a su compañero de empresa en Londres ha quedado vacante después de su desaparición en las torres gemelas. Junto a Isabelle, antigua amiga reencontrada y posterior pareja, emprende una nueva vida en la capital británica; todo fluye como el viento que ha arrastrado, en su camino, cenizas, vidas y planes; la vida se convierte en una emanación de ilusiones, proyectos cumplidos y estabilidad. Mientras Isabelle deambula por la capital británica y trabaja en su estudio particular, Jakob tiene una más que satisfac-

toria y monótona existencia profesional recuperando antiguos inmuebles y propiedades confiscadas a judíos alemanes en un bufete de abogados dirigido por Bentham, socio del antiguo jefe de Jakob, judío excéntrico, modelo de elegancia, cuya presencia empieza a despertar en el joven letrado una mezcla de curiosidad y fascinación.

Por su parte, Jim, un traficante de drogas, sigue su andadura por los bajos fondos de la capital británica, buscando a Mae, su pareja desaparecida, también toxicómana. En su camino, choca con Isabelle y su encuentro comienza a convertirse en una búsqueda de consuelo, una cuestión pendiente que terminará por desencadenar una relación peligrosa y hasta cierto punto cruel. Jim hubiera preferido una vida estable, un hogar donde haber podido alojar a Mae; mientras que Isabelle odia, en el fondo, la anodina vida londinense junto a Jakob que le obliga a permanecer en una casa que detesta, junto a unos conflictivos vecinos y a un gato que debe tratar con crueldad para que no se cuele en su nueva casa.

En los años noventa Gianni Vattimo publicaba *La sociedad transparente*, un texto que hablaba, en parte, de un nuevo estado de ánimo, fruto de la oscilación y del desarraigo. Más que nihilista, la actitud de los personajes de Hacker responde a las directrices de esta ausencia de utopías; cuando Jakob es interrogado por Bentham acerca de su labor en la recuperación de las posesiones confiscadas por la Alemania nazi, él apunta: «Bueno, es lo mínimo, ¿no le parece?». Es lo mínimo, pues Bentham no posee muebles antiguos, heredados de su familia, como Jakob, los ha comprado para forjarse un pasado: «no me quedó ninguna herencia». El abogado judío vive de la utopía, de una utopía mínima: «no estamos dispuestos a renunciar a nuestra verdad, defendemos nuestra interpretación del derecho, nuestra vida frente a los atropellos, los de antes y los de ahora», mientras que Jakob se limita a cumplir con un objetivo encomendado y a espiar las extrañas costumbres de un hombre que disfruta de su privacidad.

Hacker despliega una novela interesante, donde el vacío, la falta de objetivos y ciertas dosis de



Katharina Hacker
Sin nada
Traducción de María Alonso
Premio Alemán del Libro 2006
Bruguera, Barcelona, 2008

perversión son una constante en todos los personajes. Sin embargo, la narración parece que se demora en detalles que podrían cumplir una función accesoria si no fuera porque todos ellos apuntan a un objetivo final, bien deli-

mitado. Lejos de ser paseantes modernos, Jakob, Isabelle, Alistair y Jim deambulan, caminan mucho, sin parar, como un rasgo de esa itinerancia vital que no les lleva a ninguna parte.

Como fondo de la novela, los ataques sobre Afganistán, emprendidos por el presidente Bush como respuesta a los atentados de las torres gemelas y, desde luego, el ambiente antibélico que inundó la sociedad europea en el 2003. Nada de esto parece afectar a unos hombres y mujeres jóvenes que viven aislados, concentrados en sus pequeñas soledades, en sus pequeños egoísmos; personajes que sólo piensan en satisfacer sus corrupciones mínimas.

Antes de ser galardonada en el 2006 con el Deutscher Buchpreis con esta novela, Katharina Hacker había publicado dos libros de ficción todavía no traducidos al español: la colección de relatos basados en la mitología clásica *Morpheus* (1998) y la novela *Der Bademeister* (2000) — algo así como *El salvavidas*—. Desde luego, la presente novela revela una conciencia sobre la sociedad contemporánea bastante inusual en los jóvenes autores. La narración pasa por ciertos factores históricos muy presentes todavía en las nuevas generaciones alemanas, que ven como la historia puede dar marcha atrás y poner en entredicho sus buenas intenciones respecto al futuro.

III
Más que nihilista, la actitud de estos individuos responde a la ausencia de utopías



William Kent Krueger
La caza de Shiloh
Traducción de Nicolás de Kobbe
Ediciones Pàmies, Madrid, 2008

La segunda entrega de la serie del investigador Cork O'Connor Persecución en el bosque

Juan Campos
Con *El susurro del Wéndigo* (Pamiés, 2007) el escritor norteamericano William Kent Krueger iniciaba la serie de novelas protagonizadas por su personaje Cork O'Connor. En *La caza de Shiloh* reencontramos a este ex-sheriff de la ciudad de Aurora (Minnesota) embarcado en una peligrosa búsqueda en una zona tan salvaje como el parque natural de Quetico-Superior, un millón de hectáreas de bosques y lagos que hace de frontera entre Estados Unidos y Canadá.

Cork, que ahora regenta una hamburguesería, ve su tranquila vida alterada cuando una

antigua estrella de la música country, Arkansas Willie Raye, pide su ayuda para encontrar a su hija Shiloh. La muchacha, convertida a su vez en una célebre cantante, se encuentra en la cúspide de su fama y hace algunos meses decidió refugiarse en un desconocido lugar dentro de Quetico-Superior. Desde hace semanas su padre no ha recibido cartas de ella y su preocupación por su estado le ha decidido a emprender su búsqueda. Rápidamente la pre-ocupación por Shiloh se extiende de forma inesperada, puesto que unos agentes del FBI y unos gangsters de Las Ve-

gas llegan a la ciudad también en su búsqueda hasta que tras una serie de pactos una atípica expedición formada por Cork, Raye, un agente del FBI, un nativo de la tribu anishinaabe y su hijo de diez años, que es el único que conoce la localización exacta de la cantante, parten en su rescate.

Si por algo destaca esta novela es por la capacidad mostrada por su autor para crear y resolver una trama muy complicada. Krueger narra la novela desde tres planos distintos (la búsqueda de Shiloh, la huida de ésta de dos sicarios que quieren matarla y la angustiada espera

de los familiares y amigos de los miembros de la expedición) sin que la historia pierda un ápice de su fluidez y, además, dedica gran parte de los primeros capítulos a enrevesar la trama (con temas como la auténtica paternidad de Shiloh o la resolución del asesinato de su madre quince años atrás) hasta el punto de que el lector llega a desconocer por completo cuáles son las auténticas motivaciones de la mayoría de los personajes. Para la parte final, se reserva una inesperada escena en la que reúne a todos los personajes principales desembocando en un dramático final.

Una excelente novela que aúna un argumento muy atractivo con oportunas pinceladas que describen la belleza del paisaje y la ancestral sabiduría de los indígenas.